TRISTAR

service .tristar.eu

EN | Instruction manual

NL | Gebruiksaanwijzing

FR | Mode d'emploi

DE | Bedieningsanleitung

ES | Manual de usuario

PT | Manual de utilizador

IT | Manuele utente

SV | Bruksanvisning

PL | Instrukcja obsługi

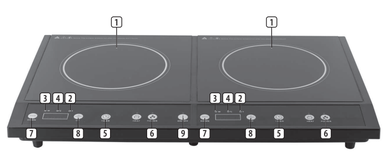
CS | Návod na použití

SK | Návod na použitie

RU | Руководство по эксплуатации

IK-6178
IK-6179

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES / TEILEBESCHREIBUNG / DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS / DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES / DESCRIZIONE DELLE PARTI / BESKRIVNING AV DELAR / OPIS CZĘŚCI / POPIS SOUČÁSTÍ / POPIS SÚČASTÍ / ПИСАНИЕ ЗАПЧАСТИ



EN Instruction manual

SAFETY

- By ignoring the safety instructions the manufacturer can not be hold responsible for the damage.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Never move the appliance by pulling the cord and make sure the cord can not become entangled.
- The appliance must be placed on a stable, level surface.
- The user must not leave the device unattended while it is connected to the supply.
- This appliance is only to be used for household purposes and only for the purpose it is made for.
- This appliance shall not be used by children aged less than 8 years. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless older than 8 and supervised.
- To protect yourself against an electric shock, do not immerse the cord, plug or appliance in the water or any other liquid.
- Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.
- The temperature of accessible surfaces may be high when the appliance is operating.
- The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or a separate remote-control system.

- Surface are liable to get hot during use.
- WARNING: If the surface is cracked, switch off the appliance to avoid the possibility of an electric shock.

PARTS DESCRIPTION

1. Hot plate
2. Timer indication light
3. Wattage indication light
4. Temperature indication light
5. Timer button
6. Power button
7. Down button
8. Up button
9. On/off button

BEFORE THE FIRST USE

- Take the appliance and accessories out the box. Remove the stickers, protective foil or plastic from the device.
- Before using your appliance for the first time, wipe off all removable parts with a damp cloth. Never use abrasive products.
- Put the power cable into the socket. (Note: Make sure the voltage which is indicated on the device matches the local voltage before connecting the device. Voltage 220V-240V 50/60Hz)

Description of heating principle of the induction cooker

- The induction cooking plate is a kind of kitchen electrical appliance which utilizing the principle of electromagnetic induction to convert electrical energy into thermal energy. Inside the cooking plate the rectifier converts the DC voltage into 20-40 KHz high-frequency voltages. When the high-frequency current flows through the inductance coil, a fast-changing magnetic field is generated. As the magnetic lines of force in the field pass through the bottom of a metal pan, the ware itself heats rapidly and the food in the pan will be heated up. As induction cooker features convenient use, no smoke, no open flame, no exhaust gas and easy cleaning, it has been regarded as an environment-friendly and fashionable kitchen appliance, so it is increasingly in the good graces of consumers.

Suitable pan ware

- Note: check before you start coocking whether the pan you use is suitable for induction cooking.
- Materials: iron, stainless steel, iron cast and heat-resistant glassware with magnetic inductive layer.

Form: pan with flat round bottom (the diameter of the flat bottom shall be larger than 12cm. and not bigger than 26cm.)

Unsuitable pan ware

- Materials: Nonferrous metal, ceramics, glass, pan with bottom as copper or aluminum (multi-layer metal pan).
- Form: Pan with very uneven bottom, pan with bottom diameter less than 12 centimeters.

USE

- Connecting to power supply: Insert the power plug into the power socket of AC230V/10A. The display show "----", it means the power is connected and the appliance is in the standby status, touch the On/off button to switch on the appliance.
- Placement of the pan: place the pan and put food to be cooked in the pan directly and then put the loaded pan at the center position of the heating panel of the appliance.
- Touch the function buttons to select the different cooking functions, settings and adjustments.
- To switch off, touch the On/off button again and plug out the shut of the power supply.
- Note: the cooking surface remains hot for some time after use.
- Note: the unit is equipped with an overheat protection. If the pot or pan gets too hot, the unit will switch off automatically. Wait for the unit until it's cooled down and try it again.

Adjustable functions

- To select the desired wattage touch the power button, the "W" led will light on. You will be able to adjust the power between 200-2000W with the Up and Down buttons.
- To select the desired time touch the timer button, the "T" led will light on. You will be able to adjust the time from 0:01 minutes to 3:00 hours with the Up and Down buttons.
- To select the desired temperature touch the temperature button, the "°C" led will light on. You will be able to adjust the temperature from 80°C to 270°C with the Up and Down buttons.
- Touch the On/off button again to recover the time set function.

FAILURE CODES

Failure	Possible reasons	Solution
E0	There is no pot/pan or an unsuitable pot/pan on the induction cooker	place or change the pot/pan
E1	Supply voltage is too low (less than 85V)	Check the power supply
E2	Supply voltage is too high (more than 275V)	Check the power supply
E3	Plate surface temperature sensor is not connected well, or short-circuited.	Check after one minute again
E4	The heat sensor of the radiator is not connected well, or short-circuited	Check after one minute again
E5	The temperature of the plate surface is too high (more than 240°C)	Wait for some minutes until the unit is cooled down
E6	The heat sensor of the radiator temperature is overheated (more than 150°C)	Ceck if the airexhaust is not blocked or if the fan is not stucked

CLEANING AND MAINTENANCE

- Before cleaning, unplug the appliance and wait for the appliance to cool down.
- Wipe the outside with only a slightly moistened cloth ensuring that no moisture, oil or grease enters the cooling slots.
- Clean the appliance with a damp cloth. Never use harsh and abrasive cleaners, scouring pad or steel wool, which damages the device.
- Never immerse the electrical device in water or any other liquid. The device is not dishwasher proof.

ENVIRONMENT

This appliance should not be put into the domestic garbage at the end of its durability, but must be offered at a central point for the recycling of electric and electronic domestic appliances. This symbol on the appliance, instruction manual and packaging puts your attention to this important issue. The materials used in this appliance can be recycled. By recycling of used domestic appliances you contribute an important push to the protection of our environment. Ask your local authorities for information regarding the point of recollection.

Support
You can find all available information and spare parts at service.tristar.eu!

NL Gebruiksaanwijzing

VEILIGHEID

- De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade voortvloeiend uit het niet opvolgen van de veiligheidsinstructies.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, de onderhoudsmonteur van de fabrikant of door personen met een soortgelijke kwalificatie om gevaar te voorkomen.
- Verplaats het apparaat nooit door aan het snoer te trekken. Zorg ervoor dat het snoer nergens in verstrikt kan raken.
- Het apparaat moet op een stabiele, vlakke ondergrond worden geplaatst.
- De gebruiker mag het apparaat niet onbeheerd achterlaten wanneer de stekker zich in het stopcontact bevindt.
- Dit apparaat is uitsluitend voor huishoudelijk gebruik en voor het doel waar het voor bestemd is.
- Dit apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen jonger dan 8 jaar. Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan de benodigde ervaring en kennis indien ze onder toezicht staan of instructies krijgen over hoe het apparaat op een veilige manier kan worden gebruikt alsook de gevaren begrijpen die met het gebruik samenhangen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Houd het apparaat en het netsnoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar. Laat reiniging en onderhoud niet door kinderen uitvoeren, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.
- Dompel het snoer, de stekker of het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen om elektrische schokken te voorkomen.
- Houd het apparaat en het netsnoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.
- De temperatuur van de toegankelijke oppervlakken kan hoog zijn wanneer het apparaat in gebruik is.
- Het apparaat is niet bedoeld om bediend te worden met behulp van een externe timer of een afzonderlijk afstandbedieningssysteem.

- Het oppervlak kan heet worden tijdens gebruik.
- WAARSCHUWING: Indien het oppervlak is gebarsten, schakel dan het apparaat uit om elektrische schokken te voorkomen.

ONDERDELENBESCHRIJVING

1. Warmhoudplaat
2. Tijd indicatielampje
3. Wattage-indicatielampje
4. Temperatuur indicatielampje
5. Timerknop
6. Aan/uit-knop
7. Omlaag-knop
8. Omhoog-knop
9. Aan/uit-knop

VOOR HET EERSTE GEBRUIK

- Haal het apparaat en de accessoires uit de doos. Verwijder de stickers, de beschermfolie of het plastic van het apparaat.
- Veeg voor het eerste gebruik van het apparaat alle afneembare onderdelen af met een vochtige doek. Gebruik nooit schurende producten.
- Sluit het netsnoer aan op het stopcontact. (Let op: Zorg er voor het aansluiten van het apparaat voor dat het op het apparaat aangegeven voltage overeenkomt met de plaatselijke netspanning. Voltage 220V-240V 50/60Hz)

Beschrijving van het opwarmprincipe van de kookplaat

- De inductiekookplaat is een elektrisch keukenapparaat, dat gebruik maakt van elektromagnetische inductie, om elektrische energie om te zetten in thermische energie. Binnen in de kookplaat wordt de DC-spanning omgezet in 20-40 kHz hoge frequentie spanningen door de gelijkrichter. Wanneer de snel veranderende stroom door de inductiespoel stroomt, wordt er een snel veranderend magnetisch veld gegenereerd. Omdat de magnetische krachtlijnen in het veld door de bodem van een metalen pan gaan, warmt de pan snel op en wordt het voedsel in de pan verwarmd. Vanwege het gebruiks- en onderhoudsgemak van de Inductiekookplaat en het feit dat er geen rook, open vlammen en uitlaatgassen vrijkomen, wordt dit apparaat beschouwd als een milieuvriendelijk en trendy keukenapparaat, en is dan ook erg geliefd door de consument.

Geschikt pannengerei

- Let op: controleer vooraf of de pan die u gebruikt geschikt is voor koken op inductie.
- Materialen: ijzer, roestvrij staal, gietijzer en hittebestendig glaswerk met een magnetische inductieve laag.

Vorm: Pan met platte, ronde bodem (de diameter van de bodem zal meer dan 12cm bedragen, maar niet meer dan 26cm).

Ongeschikt pannengerei

- Materialen: Niet-ijzer metaal, keramiek, glas, pannen met een bodem van koper of aluminium (meerlaagse metalen pan).
- Vorm: Pan met een zeer oneffen bodem, pan met een bodem met een diameter van minder dan 12 cm.

GEBRUIK

- Aansluiten op de stroomvoorziening: Steek de stekker in het stopcontact waar AC230V/10A op staat. De display toont "----", het betekent dat het apparaat op de stroomvoorziening is aangesloten en in stand-by staat, raak de Aan/Uit-knop aan als u het apparaat wilt inschakelen.
- Plaatsing van de pan: Plaats het te koken voedsel in de pan en plaats de gevulde pan vervolgens centraal op de kookplaat van het apparaat.
- Selecteer de verschillende kookfuncties, instellingen en afstellingen door de functieknoppen aan te raken.
- U kunt het apparaat uitschakelen door de Aan/Uit-knop weer aan te raken en u kunt de stroomvoorziening uitschakelen door de stekker uit het stopcontact trekken.
- Let op: het kookoppervlak blijft nog enige tijd warm na gebruik.
- Opmerking: het apparaat is voorzien van een oververhittingsbeveiliging. Als de pan of de pot te heet wordt, schakelt het apparaat zichzelf uit. Wacht tot het apparaat is afgekoeld en probeer het opnieuw.

Af te stellen functies

- U kunt het gewenste wattage selecteren door de Aan/Uit-knop aan te raken, de "W"-led gaat branden. U kunt met de knoppen Omhoog en Omlaag het vermogen afstellen van 200 - 2000W.
- U kunt de gewenste tijd selecteren door de Timer-knop aan te raken, de "T"-led gaat branden. U kunt met de knoppen Omhoog en Omlaag de tijd afstellen van 0:01 minuut tot 3:00 uur.
- U kunt het gewenste temperatuur selecteren door de temperatuur-knop aan te raken, de "°C"-led gaat branden. U kunt met de knoppen Omhoog en Omlaag de temperatuur afstellen van 80°C tot 270°C.
- Raak de Aan/Uit-knop weer aan als u de functie voor het instellen van de tijd wilt herstellen.

FOUTCODES

Storing	Mogelijke oorzaken	Oplossing
E0	Er staat geen pot/pan of geen geschikte pot/pan op de inductie- kookplaat.	Plaats een pot/pan of een andere pot/pan
E1	Voedingsspanning is te laag (minder dan 85V)	Controleer de stroomvoorziening
E2	Voedingsspanning is te hoog (meer dan 275V)	Controleer de stroomvoorziening
E3	De temperatuursensor van het oppervlak van de plaat is niet goed aangesloten, of er is kortsluiting.	Controleer het na één minuut nog eens
E4	De warmtesensor van de radiator is niet goed aangesloten of er is kortsluiting	Controleer het na één minuut nog eens
E5	De temperatuur van het oppervlak van de plaat is te hoog (meer dan 240°C)	Wacht enkele minuten en laat het apparaat afkoelen.
E6	De warmtesensor van de radiatortemperatuur is oververhit (meer dan 150°C)	Controleer of de luchtuitlaat niet is geblokkeerd en de ventilator niet is vastgelopen

REINIGING EN ONDERHOUD

- Verwijder voor reiniging de stekker uit het stopcontact en wacht tot het apparaat is afgekoeld.
- Reinig de buitenkant uitsluitend met een licht vochtige doek. Zorg ervoor dat er geen vocht, olie of vet via de koelspleten naar binnen sijpelt.
- Reinig het apparaat met een vochtige doek. Gebruik nooit agressieve of schurende reinigingsmiddelen, schuursponzen of staalwol; dit beschadigt het apparaat.
- Dompel het apparaat nooit onder in water of andere vloeistoffen. Het apparaat is niet vaatwasserbestendig.

MILIEU

Dit apparaat mag aan het einde van de levensduur niet bij het normale huisafval worden gedeponeerd, maar moet bij een speciaal inzamelpunt voor hergebruik van elektrische en elektronische apparaten worden aangeboden. Het symbool op het apparaat, in de gebruiksaanwijzing en op de verpakking attendeert u hierop. De in het apparaat gebruikte materialen kunnen worden gerecycled. Met het recyclen van gebruikte huishoudelijke apparaten levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu. Informeer bij uw lokale overheid naar het inzamelpunt.

Support
U kunt alle beschikbare informatie en reserveonderdelen vinden op service.tristar.eu!

FR Manuel d'instructions

SÉCURITÉ

- Si vous ignorez les instructions de sécurité, le fabricant ne saurait être tenu responsable des dommages.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son réparateur ou des personnes qualifiées afin d'éviter tout risque.
- Ne déplacez jamais l'appareil en tirant sur le cordon et veillez à ce que ce dernier ne soit pas entortillé.
- L'appareil doit être posé sur une surface stable et nivelée.
- Ne laissez jamais le dispositif sans surveillance s'il est connecté à l'alimentation.
- Cet appareil est uniquement destiné à des utilisations domestiques et seulement dans le but pour lequel il est fabriqué.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants de moins de 8 ans. Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans ou plus et des personnes présentant un handicap physique, sensoriel ou mental voire ne disposant pas des connaissances et de l'expérience nécessaires en cas de surveillance ou d'instructions sur l'usage de cet appareil en toute sécurité et de compréhension des risques impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Maintenez l'appareil et son cordon d'alimentation hors de portée des enfants de moins de 8 ans. Le nettoyage et la maintenance utilisateur ne doivent pas être confiés à des enfants sauf s'ils ont 8 ans ou plus et sont sous surveillance.
- Afin de vous éviter un choc électrique, n'immergez pas le cordon, la prise ou l'appareil dans de l'eau ou autre liquide.
- Maintenez l'appareil et son cordon d'alimentation hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
- La température des surfaces accessibles peut devenir élevée quand l'appareil est en fonction.
- L'appareil n'est pas destiné à fonctionner avec un dispositif de programmation externe ou un système de télécommande indépendant.

- La surface peut devenir chaude à l'usage.
- AVERTISSEMENT : Si la surface est fissurée, arrêtez l'appareil pour éviter tout risque de choc électrique.

DESCRIPTION DES PIÈCES

1. Plaque chauffante
2. Voyant de minuterie
3. Témoin de puissance
4. Témoin lumineux de température
5. Bouton de minuterie
6. Bouton Marche
7. Bouton Bas
8. Bouton Haut
9. Bouton marche/arrêt

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Sortez l'appareil et les accessoires hors de la boîte. Retirez les autocollants, le film protecteur ou le plastique de l'appareil.
- Avant la première utilisation de votre appareil, essuyez toutes les pièces amovibles avec un chiffon humide. N'utilisez jamais de produits abrasifs.
- Branchez le cordon d'alimentation à la prise. (Remarque : Veillez à ce que la tension indiquée sur l'appareil corresponde à celle du secteur local avant de connecter l'appareil. Tension 220V-240V 50/60Hz)

Description du principe de chauffage de la plaque à induction

- La plaque de cuisson à induction est une sorte d'appareil électrique de cuisine qui utilise le principe de l'induction électromagnétique pour convertir l'énergie électrique en énergie thermique. Dans la plaque de cuisson, le convertisseur transforme la tension CC en tension de hautes fréquences 20-40 KHz. Lorsque le courant à hautes fréquences traverse la bobine d'induction, un champ magnétique à changement rapide est créé. Comme les lignes de force magnétiques du champ traversent le fond d'une casserole métallique, l'objet lui-même chauffe rapidement et les aliments contenus dans la casserole se réchauffent. Comme la plaque à induction se caractérise par une utilisation pratique, l'absence de fumée, l'absence de flammes nues, l'absence de gaz d'échappement et un entretien facile, elle a été considérée comme un appareil de cuisine écologique et à la mode, ainsi elle entre de plus en plus dans les bonnes grâces des consommateurs.

Casserole adaptée

- Remarque: vérifiez avant de commencer coocking si la casserole que vous utilisez est adapté à la cuisson par induction.
- Matériaux : fer, acier inoxydable, fonte et verrerie résistant à la chaleur avec couche inductive magnétique.

Forme : casserole à fond rond et plat (le diamètre du fond plat doit être supérieur à 12cm et il ne doir pas dépasser 26cm.)

Casserole inadaptée

- Matériaux : métal non ferreux, céramique, verre, casserole à fond en cuivre ou en aluminium (casserole métallique multicouches).
- Forme : casserole à fond très inégal, casserole dont le diamètre du fond est inférieur à 12 centimètres.

UTILISATION

- Connexion à l'alimentation électrique : Insérez la fiche secteur dans une prise murale 230VCA/10A. L'affichage indique "----", soit l'appareil est sous tension en mode veille. Touchez le bouton Marche/arrêt pour allumer l'appareil.
- Position de la casserole : Mettez les aliments à cuire dans la casserole, puis placez la casserole pleine au milieu du panneau chauffant de l'appareil.
- Touchez les boutons de fonction pour sélectionner les différents ajustements, réglages et fonctions de cuisson.
- Pour éteindre, appuyez à nouveau sur le bouton Marche/arrêt et débranchez la fiche du secteur.
- Remarque: la surface de cuisson reste chaude pendant un certain temps après utilisation.
- Note : l'unité bénéficie d'une protection contre la surchauffe. Si la casserole ou la poêle surchauffe, l'unité s'éteint automatiquement. Attendez que l'unité refroidisse puis essayez à nouveau.

Fonctions ajustables

- Pour sélectionner la puissance voulue, touchez le bouton de puissance. La LED "W" s'allume. Vous pouvez ajuster la puissance entre 200 et 2000W avec les boutons Haut et Bas.
- Pour sélectionner la durée voulue, touchez le bouton de minuterie. La LED "T" s'allume. Vous pouvez ajuster la durée entre 0:01 minute et 3:00 heures avec les boutons Haut et Bas.
- Pour sélectionner la température, touchez le bouton de température. La LED "°C" s'allume. Vous pouvez ajuster la température entre 80°C et 270°C avec les boutons Haut et Bas.
- Touchez à nouveau le bouton Marche/arrêt pour restaurer la fonction de réglage de la durée.

CODES DE PANNE

Panne	Raisons possibles	Solution
E0	Il n'y a pas de casserole / poêle sur la plaque à induction ou la casserole /poêle n'est pas adaptée	Placez la casserole /poêle ou changez-la
E1	Tension d'alimentation insuffisante (inférieure à 85V)	Vérifiez l'alimentation électrique
E2	Tension d'alimentation excessive (supérieure à 275V).	Vérifiez l'alimentation électrique
E3	Le capteur de température de surface de la plaque est mal connecté ou court-circuité.	Revérifiez après une minute
E4	Le capteur de chaleur du radiateur est mal connecté ou court-circuité	Revérifiez après une minute
E5	La température de la surface de la plaque est excessive (supérieure à 240°C)	Attendez quelques minutes pour que l'unité refroidisse.
E6	Le capteur de chaleur de température du radiateur a surchauffé (plus de 150°C)	Vérifiez si l'échappement d'air n'est pas obstrué ou le ventilateur bloqué

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Avant le nettoyage, débranchez l'appareil et attendez qu'il refroidisse.
- Essuyez l'extérieur uniquement avec un chiffon légèrement humide, en veillant à ce qu'aucune humidité, huile ou graisse ne pénètre dans les orifices de refroidissement.
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon humide. N'utilisez pas de produits nettoyants agressifs ou abrasifs, de tampons à récurer ou de laine de verre, ceux-ci pourraient endommager l'appareil.
- N'immergez jamais l'appareil dans l'eau ni aucun autre liquide. L'appareil ne peut pas être nettoyé en lave-vaisselle.

ENVIRONNEMENT

Cet appareil ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers à la fin de sa durée de vie, il doit être remis à un centre de recyclage pour les appareils électriques et électroniques. Ce symbole sur l'appareil, le manuel d'utilisation et l'emballage attire votre attention sur un point important. Les matériaux utilisés dans cet appareil sont recyclables. En recyclant vos appareils, vous contribuez de manière significative à la protection de notre environnement. Renseignez-vous auprès des autorités locales pour connaître les centres de collecte des déchets.

Support
Vous pouvez trouver toutes les informations et pièces de rechange sur service.tristar.eu !

DE Bedienungsanleitung

SICHERHEIT

- Beim Ignorieren der Sicherheitshinweise kann der Hersteller nicht für Schäden haftbar gemacht werden.
- Ist das Netzkabel beschädigt, muss es vom Hersteller, dem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Bewegen Sie das Gerät niemals durch Ziehen am Kabel, und stellen Sie sicher, dass sich das Kabel nicht verwickelt.
- Das Gerät muss auf einer ebenen, stabilen Fläche platziert werden.
- Das Gerät darf nicht unbeaufsichtigt bleiben, während es am Netz angeschlossen ist.
- Dieses Gerät darf nur für den Haushaltsgebrauch und nur für den Zweck benutzt werden, für den es hergestellt wurde.
- Dieses Gerät darf nicht von Kindern unter 8 Jahren verwendet werden. Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, sofern diese Personen beaufsichtigt oder über den sicheren Gebrauch des Geräts unterrichtet wurden und die damit verbundenen Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen. Halten Sie das Gerät und sein Anschlusskabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren. Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen nicht

von Kindern vorgenommen werden, es sei denn, sie sind älter als 8 und werden beaufsichtigt.
- Tauchen Sie zum Schutz vor einem Stromschlag das Kabel, den Stecker oder das Gerät niemals in Wasser oder sonstige Flüssigkeiten.
- Halten Sie das Gerät und sein Anschlusskabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren.
- Die Temperatur der zugänglichen Oberflächen kann hoch sein, wenn das Gerät in Betrieb ist.
- Das Gerät darf nicht mit einem externen Timer oder einem separaten Fernbedienungssystem betrieben werden.
- Die Oberfläche kann beim Gebrauch heiß werden.
- ACHTUNG: Hat die Oberfläche einen Riss, schalten Sie das Gerät aus, um die Gefahr eines Stromschlags zu vermeiden.

TEILEBESCHREIBUNG
1. Kochplatte
2. Timerkontrollleuchte
3. Wattleistungskontrollleuchte
4. Temperaturkontrollleuchte
5. Timer-Taste
6. Ein-/Aus-Taste
7. Ab-Taste
8. Auf-Taste
9. Ein-/Aus-Taste

VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH
- Nehmen Sie das Gerät und das Zubehör aus der Verpackung. Entfernen Sie die Aufkleber, die Schutzfolie oder das Plastik vom Gerät.
- Wischen Sie vor der ersten Inbetriebnahme des Geräts alle abnehmbaren Teile mit einem feuchten Tuch ab. Verwenden Sie niemals Scheuermittel.
- Stecken Sie den Stecker des Netzkabels in die Steckdose. (Hinweis: Stellen Sie vor dem Anschließen des Geräts sicher, dass die auf dem Gerät angegebene Netzspannung mit der örtlichen Spannung übereinstimmt. Spannung 220V-240V 50/60Hz)

Funktionsprinzip der Induktionskochplatte
- Die Induktionskochplatte nutzt elektromagnetische Induktion zur Umwandlung elektrischer Energie in thermische Energie. In der Kochplatte wandelt der Gleichrichter die DC-Spannung in 20-40 kHz Hochfrequenzspannung um. Beim Fließen durch die Induktionsspule wird ein schnell wechselndes Magnetfeld aufgebaut. Beim Durchdringen der magnetischen Feldlinien durch den Boden des Metalltopfes heizt sich dieser schnell auf und damit die darin befindlichen Speisen. Die Induktionskochplatte ist praktisch, entwickelt keinen Rauch, keine offenen Flammen, keine Abgase und ist leicht zu reinigen. Ein umweltfreundliches und modernes Küchengerät, das sich bei Verbrauchern immer größerer Beliebtheit erfreut.

Geeignete Töpfe
- Hinweis: Überprüfen Sie, vor Sie anfangen ob die pan für Induktion geeignet ist.
- Material: Eisen, Gusseisen, Edelstahl, und hitzebeständiges Glas mit magnetischer Induktionsschicht.

Form: Pfanne mit flachem, rundem Boden (der Durchmesser des flachen Bodens sollte größer als 12 cm und nicht größer als 26cm sein.)

Ungeeignete Töpfe
- Material: Nichteisenmetalle, Keramik, Glas, Boden aus Kupfer oder Aluminium (Mehrschichtboden).
- Form: Unebener Boden, Bodendurchmesser kleiner als 12 cm.

GEBRAUCH
- Netzanschluss: Stecken Sie den Netzstecker in eine Steckdose (AC 230 V/10 A). Das Display zeigt "----". Das Gerät wird mit Netzspannung versorgt und befindet sich im Standby-Betrieb. Drücken Sie zum Einschalten die Ein-/Aus-Taste am Gerät.
- Topf aufstellen: Geben Sie Ihre Speisen in den Topf und stellen Sie ihn dann mittig auf die Kochplatte.
- Benutzen Sie zum Auswählen und Aktivieren der verschiedenen Kochfunktionen und Einstellungen die Funktionstasten.
- Berühren Sie zum Abschalten des Geräts erneut die Ein-/Aus-Taste und ziehen Sie den Netzstecker.
- Hinweis: die Kochfläche bleibt für einige Zeit nach der Benutzung heiß.
- Anmerkung: Das Gerät ist mit einer Funktion zum Schutz gegen Überhitzung ausgestattet. Wird ein aufgesetzter Topf bzw. eine aufgesetzte Pfanne zu heiß, schaltet das Gerät automatisch ab. Schalten Sie das Gerät erst nach einer ausreichenden Abkühlzeit wieder ein.

Einstellmöglichkeiten
- Berühren Sie zur Auswahl der Wattleistung die Ein-/Aus-Taste. Die LED "W" leuchtet. Stellen Sie die Wattleistung mit Hilfe der Auf-/Ab-Tasten in einem Bereich von 200 bis 2000 Watt ein.
- Berühren Sie zum Einstellen der Heizzeit die Timer-Taste. Die LED "T" leuchtet. Stellen Sie die Heizzeit mit Hilfe der Auf-/Ab-Tasten in einem Bereich von 0:01 Minuten bis 3:00 Stunden ein.
- Berühren Sie zum Einstellen der Temperatur die Temperatur-Taste. Die LED "C" leuchtet. Stellen Sie die Temperatur mit Hilfe der Auf-/Ab-Tasten in einem Bereich von 80°C bis 270°C ein.
- Berühren Sie zum Rücksetzen des Timers erneut die Ein-/Aus-Taste.

FEHLERCODES

Fehler	Mögliche Ursachen	Lösung
E0	Kein oder kein geeigneter Topf/Pfanne auf dem Induktionskochfeld.	Stellen Sie einen (geeigneten) Topf/Pfanne auf das Induktionskochfeld.
E1	Versorgungsspannung zu gering (kleiner als 85 V).	Prüfen Sie die Stromversorgung.
E2	Versorgungsspannung zu hoch (höher als 275 V).	Prüfen Sie die Stromversorgung.
E3	Oberflächentemperatursensor fehlerhaft angeschlossen oder kurzgeschlossen.	Nach einer Minute erneut prüfen.
E4	Heiztemperatursensor fehlerhaft angeschlossen oder kurzgeschlossen.	Nach einer Minute erneut prüfen.
E5	Maximale Oberflächentemperatur überschritten (über 240°C)	Für einige Minuten abkühlen lassen.
E6	Heiztemperatursensor überhitzt (über 150°C)	Abluftöffnung ggf. freimachen und/oder Ventilator auf Funktion prüfen.

REINIGUNG UND PFLEGE
- Ziehen Sie vor der Reinigung den Netzstecker und warten Sie, bis das Gerät abgekühlt ist.
- Das Äußere des Geräts mit einem nur leicht angefeuchteten Tuch abwischen und darauf achten, dass keine Feuchtigkeit, Öl oder Fett in die Kühlschlitze eindringt.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie niemals scharfe oder scheuernde Reiniger, Topfreiniger oder Stahlwolle. Dies würde das Gerät beschädigen.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Das Gerät in nicht spülmaschinenfest.

UMWELT

Dieses Gerät darf am Ende seiner Lebenszeit nicht im Hausmüll entsorgt werden, sondern muss an einer Sammelstelle für das Recyceln von elektrischen und elektronischen Haushaltsgeräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Gerät, in der Bedienungsanleitung und auf der Verpackung macht Sie auf dieses wichtige Thema aufmerksam. Die in diesem Gerät verwendeten Materialien können recycelt werden. Durch das Recyceln gebrauchter Haushaltsgeräte leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz. Fragen Sie Ihre örtliche Behörde nach Informationen über eine Sammelstelle.

Support
Sämtliche Informationen und Ersatzteile finden Sie unter service.tristar.eu!

ES Manual de instrucciones

SEGURIDAD
- Si ignora las instrucciones de seguridad, eximirá al fabricante de toda responsabilidad por posibles daños.
- Si el cable de alimentación está dañado, corresponde al fabricante, al representante o a una persona de cualificación similar su reemplazo para evitar peligros.
- Nunca mueva el aparato tirando del cable y asegúrese de que no se pueda enredar con el cable.
- El aparato debe colocarse sobre una superficie estable y nivelada.
- El usuario no debe dejar el dispositivo sin supervisión mientras esté conectado a la alimentación.
- Este aparato se debe utilizar únicamente para el uso doméstico y sólo para las funciones para las que se ha diseñado.
- Este aparato no debe ser utilizado por niños menores de 8 años. Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que no tengan experiencia ni conocimientos, sin son supervisados o instruidos en el uso del aparato de forma segura y entienden los riesgos implicados. Los niños no pueden jugar con el aparato. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años. Los niños no podrán realizar la limpieza ni el mantenimiento reservado al usuario a menos que tengan más de 8 años y cuenten con supervisión.
- Para protegerse contra una descarga eléctrica, no sumerja el cable, el enchufe ni el aparato en el agua o cualquier otro líquido.
- Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años.
- La temperatura de las superficies accesibles puede ser elevada cuando funcione el aparato.
- El aparato no está diseñado para usarse mediante un temporizador externo o un sistema de control remoto independiente.
- La superficie puede calentarse durante el uso.
- ADVERTENCIA: Si la superficie está agrietada, apague el aparato para evitar la posibilidad de una descarga eléctrica.

DESCRIPCIÓN DE LOS COMPONENTES
1. Placa de calor
2. Indicador del temporizador
3. Indicador de potencia en vatios
4. Indicador de temperatura
5. Botón del temporizador
6. Botón de encendido
7. Botón Bajar
8. Botón Subir
9. Botón de encendido/apagado

ANTES DEL PRIMER USO
- Saque el aparato y los accesorios de la caja. Quite los adhesivos, la lámina protectora o el plástico del dispositivo.
- Antes de utilizar el aparato por primera vez, pase un paño húmedo por todas las piezas desmontables. Nunca utilice productos abrasivos.
- Conecte el cable de alimentación a la toma de corriente. (Nota: Asegúrese de que la tensión que se indica en el dispositivo coincida con la tensión local antes de conectarlo. Tensión 220V-240V 50/60Hz)

Descripción del principio de calentamiento de la cocina de inducción
- La placa de cocción de inducción es un tipo de dispositivo eléctrico para cocinar que utiliza el principio de inducción electromagnética para convertir la energía eléctrica en energía térmica. Dentro de la placa de cocción el rectificador convierte el voltaje de CC en voltajes de alta frecuencia de 20-40 KHz. Cuando la corriente de alta frecuencia fluye hacia la bobina de inductancia, se genera un campo magnético de cambio rápido. A medida que las líneas de fuerza magnéticas del campo pasan por la parte inferior de una cazuela metálica, el propio utensilio se calienta rápidamente y la comida que haya en la cazuela también se calentará. Debido a que la Cocina de inducción presenta un uso apropiado, sin humos, sin llamas abiertas, sin gases de escape y de fácil limpieza, se ha considerado como un electrodoméstico ecológico y moderno, por lo que cada vez son más los consumidores que la están utilizando.

Cazuelas apropiadas
- Nota: compruebe antes de cocinar si la cazuela que va a usar es adecuada para cocción con inducción.
- Materiales: hierro, acero inoxidable, hierro fundido y vidrio resistente al calor con capa inductiva magnética.

Forma: cazuela con parte inferior plana (el diámetro de la parte inferior debe ser mayor de 12cm. y no superior a 26cm.)

Cazuelas no apropiadas
- Materiales: Metal no ferroso, cerámica, vidrio, cazuela con parte inferior de cobre o aluminio (cazuela metálica multicapa).
- Forma: Cazuela con parte inferior muy desigual, cazuela con diámetro de la parte inferior menor de 12 centímetros.

USO
- Conexión a la fuente de alimentación: Inserte el enchufe en la toma de corriente de 230V CA/10A. La pantalla muestra "----"; esto quiere decir que la alimentación está conectada y que el aparato está en el estado de espera activa. Toque el botón de encendido/apagado para encender el aparato.
- Colocación de la cazuela: Ponga en la cazuela la comida que se va a cocinar y después coloque la cazuela con comida en la posición central del panel de calentamiento del aparato.
- Toque los botones de función para seleccionar las distintas funciones de cocinado, configuraciones y ajustes.
- Para apagar, toque de nuevo el botón de encendido/apagado y desenchufe de la fuente de alimentación.
- Nota: la superficie de cocción permanece caliente cierto tiempo tras el uso.
- Nota: la unidad está equipada con una protección de sobrecalentamiento. Si la cazuela o la sartén se calienta demasiado, la unidad se apaga automáticamente. Espere hasta que la unidad se haya enfriado e inténtelo de nuevo.

Funciones ajustables
- Para seleccionar la potencia en vatios deseada, toque el botón de encendido, el LED "W" se encenderá. Podrá ajustar la potencia entre 200-2000W con los botones Subir y Bajar.
- Para seleccionar el tiempo deseado, toque el botón del temporizador, el LED "T" se encenderá. Podrá ajustar el tiempo de 0:01 minutos a 3:00 horas con los botones Subir y Bajar.
- Para seleccionar la temperatura deseada, toque el botón de temperatura, el LED ""C" se encenderá. Podrá ajustar la temperatura de 80°C a 270°C con los botones Subir y Bajar.
- Toque de nuevo el botón de encendido/apagado para recuperar la función de ajuste de tiempo.

CÓDIGOS DE FALLO

Fallo	Posibles motivos	Solución
E0	No hay cazuela/sartén o hay una cazuela/sartén inapropiada en la cocina de inducción.	Coloque o cambie la cazuela/ sartén
E1	La tensión de suministro es demasiado baja (inferior a 85V)	Compruebe la tensión de suministro
E2	La tensión de suministro es demasiado alta (superior a 275V)	Compruebe la tensión de suministro
E3	El sensor de temperatura de la superficie de la placa no está bien conectado o está cortocircuitado.	Vuelva a comprobar tras un minuto
E4	El sensor térmico del radiador no está bien conectado o está cortocircuitado	Vuelva a comprobar tras un minuto
E5	La temperatura de la superficie de la placa es demasiado alta (más de 240°C)	Espere algunos minutos hasta que se enfríe la unidad
E6	El sensor térmico de temperatura del radiador se ha sobrecalentado (más de 150°C)	Compruebe que la evacuación de aire no esté bloqueada y que el ventilador no esté atascado.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO
- Antes de limpiar, desenchufe el aparato y espere a que el aparato se enfríe.
- Pase un paño ligeramente húmedo por la parte exterior y asegúrese de que humedad, aceite ni grasa se introducen por las ranuras de ventilación.
- Limpie el aparato con un paño húmedo. No utilice productos de limpieza abrasivos o fuertes, estropajos o lana metálica porque se podría dañar el aparato.
- No sumerja nunca el aparato en agua o cualquier otro líquido. El aparato no se puede lavar en el lavavajillas.

MEDIO AMBIENTE

Este aparato no debe desecharse con la basura doméstica al final de su vida útil, sino que se debe entregar en un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Este símbolo en el aparato, manual de instrucciones y embalaje quiere atraer su atención sobre esta importante cuestión. Los materiales utilizados en este aparato se pueden reciclar. Mediante el reciclaje de electrodomésticos, usted contribuye a fomentar la protección del medioambiente. Solicite más información sobre los puntos de recogida a las autoridades locales.

Soporte
¡Puede encontrar toda la información y recambios en service.tristar.eu!

PT Manual de Instruções

SEGURANÇA
- Se não seguir as instruções de segurança, o fabricante não pode ser considerado responsável pelo danos.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, o seu representante de assistência técnica ou alguém com qualificações semelhantes para evitar perigos.
- Nunca desloque o aparelho puxando pelo cabo e certifique-se de que este nunca fica preso.
- O aparelho deve ser colocado numa superfície plana e estável.
- O utilizador não deve abandonar o aparelho enquanto este estiver ligado à alimentação.
- Este aparelho destina-se apenas a utilização doméstica e para os fins para os quais foi concebido.
- Este aparelho não deve ser utilizado por crianças com idades compreendidas entre menos de 8 anos. Este aparelho pode ser utilizado por crianças com mais de 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, assim como com falta de experiência e conhecimentos, caso sejam supervisionadas ou instruídas sobre como utilizar o aparelho de modo seguro e compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. Mantenha o aparelho e respetivo cabo fora do alcance de crianças com idade inferior a 8 anos. A limpeza e manutenção não devem ser realizadas por crianças a não ser que tenham mais de 8 anos e sejam supervisionadas.
- Para se proteger contra choques elétricos, não mergulhe o cabo, a ficha nem o aparelho em água ou qualquer outro líquido.
- Mantenha o aparelho e respectivo cabo fora do alcance de crianças com menos de 8 anos.
- A temperatura das superfícies acessíveis poderá ser elevada quando o aparelho está em funcionamento.
- O aparelho não se destina a ser operado através de um sistema de temporizador externo ou de controlo remoto à parte.
- A superfície poderá aquecer durante a utilização.
- AVISO: Se a superfície estiver rachada, desligue o aparelho para evitar a possibilidade de choque eléctrico.

DESCRIÇÃO DAS PEÇAS
1. Placa eléctrica
2. Indicador do temporizador
3. Luz indicadora de potência
4. Indicador de temperatura
5. Botão do temporizador
6. Botão de alimentação
7. Botão para baixo
8. Botão para cima
9. Botão de ligar/desligar

ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO
- Retire o aparelho e os acessórios da caixa. Retire os autocolantes, a película ou plástico de proteção do aparelho.
- Antes de utilizar o aparelho pela primeira vez, limpe todas as peças amovíveis com um pano húmido. Nunca utilize produtos abrasivos.
- Ligue o cabo de alimentação à tomada. (Nota: Antes de ligar o aparelho, certifique-se de que a tensão indicada no mesmo corresponde à tensão local. Tensão 220V-240V 50/60Hz)

Descrição do princípio de aquecimento da cozinha por indução
- A placa de cozinha por indução é um género de electrodoméstico de cozinha que utiliza o princípio da indução electromagnética para converter energia eléctrica em energia térmica. No interior da placa de cozinha, o rectificador converte a tensão de CC em tensões de 20-40 KHz de alta frequência. Quando a corrente de alta frequência flui através da bobine de indução, é gerado um campo magnético de alteração rápida. À medida que a força magnética passa através do fundo de uma frigideira metálica, está aquece rapidamente e os alimentos no seu interior serão cozinhados. Como a cozinha por indução possui características como a facilidade de utilização, sem fumo nem chama, sem gases e de limpeza fácil, foi considerado um aparelho de cozinha amigo do ambiente e está na moda, portanto está cada vez na lista de preferências dos consumidores.

Utensílios adequados
- Atenção: antes de começar a cozinhar, verifique se o utensílio (panela, frigideira, etc) que está a utilizar pode ser usado em placas de indução.
- Materiais: ferro, aço inoxidável, ferro fundido e vidro resistente ao calor com camada magnética de indução.

Forma: utensílios com fundo plano e redondo (o diâmetro do fundo deverá ser maior do que 12cm e menor do que 26cm.)

Utensílios não adequados
- Materiais: metal não-ferroso, cerâmica, vidro, frigideira com fundo de cobre ou alumínio (frigideira metálica de várias camadas).
- Forma: utensílios com fundo irregular, ou utensílios com diâmetro do fundo inferior a 12 cm.

UTILIZAÇÃO
- Ligação à fonte de alimentação: Insira a ficha de alimentação na tomada de alimentação de CA 230 V/10 A. O visor apresenta "----", o que significa que a alimentação foi ligada e que o aparelho se encontra em modo de espera. Prima o botão de ligar/desligar para ligar o aparelho.
- Colocação do utensílio de cozinha: ponha os alimentos dentro do utensílio e, em seguida, coloque-o na posição central do painel de aquecimento do aparelho.
- Toque nos botões de função para selecionar as diferentes funções, definições e ajustes de cozedura.
- Para desligar, toque novamente no botão de ligar/desligar e desligue a ficha na tomada.
- Atenção: a superfíce da placa permanece quente durante algum tempo após a sua utilização.
- Nota: a unidade encontra-se equipada com uma proteção contra sobreaquecimento. Se a panela ou a frigideira ficarem aquecerem demasiado, a unidade irá desligar-se automaticamente. Aguarde que a unidade arrefeça e depois tente novamente.

Funções ajustáveis
- Para selecionar a potência pretendida, toque no botão de alimentação, o led "W" irá acender-se. Poderá ajustar a potência entre 200-2000 W com os botões para cima e para baixo.
- Para selecionar o tempo pretendido, toque no botão do temporizador, o led "T" irá acender-se. Poderá ajustar o tempo entre 0:01 minutos e 3:00 horas com os botões para cima e para baixo.
- Para selecionar a temperatura pretendida, toque no botão da temperatura, o led ""C" irá acender-se. Poderá ajustar a temperatura entre 80 °C e 270 °C com os botões para cima e para baixo.
- Toque novamente no botão de ligar/desligar para recuperar a função de definição da hora.

CÓDIGOS DE ERRO

Erros	Possíveis razões	Solução
E0	Não existe qualquer panela/ frigideira ou foi colocada uma panela/frigideira inadequada no fogão de indução	coloque ou substitua a panela/frigideira
E1	A tensão de alimentação é muito baixa (inferior a 85 V)	Verifique a fonte de alimentação
E2	A tensão de alimentação é muito alta (superior a 275 V)	Verifique a fonte de alimentação
E3	O sensor de temperatura de superfície da placa não está devidamente ligado ou está em curto-circuito.	Verifique novamente passado um minuto
E4	O sensor de calor do radiador não está devidamente ligado ou está em curto-circuito	Verifique novamente passado um minuto
E5	A temperatura da superfície da placa é demasiado alta (mais de 240 °C)	Aguarde alguns minutos até a unidade arrefecer.
E6	O sensor de calor da temperatura do radiador sobreaqueceu (mais de 150 °C)	Certifique-se de que a saída de ar não está obstruída ou que a frigideira não está colada

LIMPEZA E MANUTENÇÃO
- Antes de limpar, desligue o aparelho da tomada e aguarde até arrefecer.
- Limpe o exterior apenas com um pano ligeiramente humedecido garantindo que não entre humidade, óleo ou gordura nas ranhuras de arrefecimento.
- Limpe o aparelho com um pano húmido. Nunca use produtos de limpeza agressivos e abrasivos, esfregões de metal ou palha de aço, que danifica o dispositivo.
- Nunca mergulhe o aparelho na água ou noutro líquido. O aparelho não é adequado para a máquina de lavar louça.

AMBIENTE

Este aparelho não deve ser depositado no lixo doméstico no fim da sua vida útil, mas deve ser entregue num ponto central de reciclagem de aparelhos domésticos elétricos e eletrónicos. Este símbolo indicado no aparelho, no manual de instruções e na embalagem chama a sua atenção para a importância desta questão. Os materiais utilizados neste aparelho podem ser reciclados. Ao reciclar aparelhos domésticos usados, está a contribuir de forma significativa para a proteção do nosso ambiente. Solicite às autoridades locais informações relativas aos pontos de recolha.

Assistência
Encontra todas as informações e peças de substituição em service.tristar.eu!

PL Instrukcje użytkowania

BEZPIECZEŃSTWO
- Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia w przypadku nieprzestrzegania instrukcji bezpieczeństwa.
- W przypadku uszkodzenia kabla zasilania, aby uniknąć zagrożenia, musi on być wymieniony przez producenta, jego agenta serwisowego lub osoby o podobnych kwalifikacjach.
- Nie wolno przesuwać urządzenia, ciągnąć za przewód ani dopuszczać do zaplątania kabla.
- Urządzenie należy umieścić na stabilnej i wypoziomowanej powierzchni.
- Nigdy nie należy zostawiać włączonego urządzenia bez nadzoru.
- Urządzenie przeznaczone jest tylko do eksploatacji w gospodarstwie domowym, w sposób zgodny z jego przeznaczeniem.
- Dzieci poniżej 8 roku życia nie mogą używać tego urządzenia. Z urządzenia mogą korzystać dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych i psychicznych bądź nieposiadające odpowiedniej wiedzy i doświadczenia, pod warunkiem, że są nadzorowane lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego używania urządzenia, a także rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem. Urządzenie oraz dołączony do niego kabel należy przechowywać poza zasięgiem dzieci, które nie ukończyły 8 lat. Czyszczenia i konserwacji nie powinny wykonywać dzieci chyba, że ukończyły 8 lat i znajdują się pod nadzorem osoby dorosłej.
- Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym, nie należy zanurzać przewodu, wtyczki ani urządzenia w wodzie bądź w innej cieczy.
- Urządzenie oraz dołączony do niego kabel należy przechowywać poza zasięgiem dzieci, które nie ukończyły 8 lat.
- Podczas pracy urządzenia temperatura jego dostępnych powierzchni może być wysoka.
- Urządzenie nie powinno być używane w połączeniu z zewnętrznym wyłącznikiem czasowym lub osobnym urządzeniem sterującym.
- Powierzchnia może stać się gorąca podczas użytkowania.
- OSTRZEŻENIE: Jeśli powierzchnia jest pęknięta, wyłączyć urządzenie, aby zapobiec ewentualnemu porażeniu prądem.

OPIS CZĘŚCI
1. Płyta grzejna
2. Wskaźnik timera
3. Lampka sygnalizująca moc
4. Wskaźnik temperatury
5. Przycisk timera
6. Przycisk zasilania
7. Przycisk w dół
8. Przycisk w górę
9. Przycisk wł./wył.

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM
- Urządzenie i akcesoria należy wyjąć z pudełka. Usuń z urządzenia naklejki, folię ochronną lub elementy plastikowe.
- Przed pierwszym użyciem urządzenia należy wytrzeć wszystkie wyjmowane części wilgotną szmatką. Nigdy nie należy używać szorstkich środków czyszczących.
- Kabel zasilający należy podłączyć do gniazda elektrycznego. (Uwaga: Przed podłączeniem urządzenia należy sprawdzić, czy napięcie wskazane na urządzeniu odpowiada napięciu sieci lokalnej. Napięcie 220V-240V 50/60Hz)

Opis zasad podgrzewania na kuchence indukcyjnej
- Indukcyjna płyta grzewcza jest rodzajem kuchennego elektrycznego urządzenia, wykorzystującego zasadę elektromagnetycznej indukcji w celu przemiany energii elektrycznej na energię termiczną. Wewnątrz płyty grzewczej prostownik konwertuje w obwodzie napięcie DC w napięcia 20-40 KHz wysokiej częstotliwości. Kiedy prąd o wysokiej częstotliwości przepływa przez cewkę indukcyjną, generuje się szybkozmienne pole magnetyczne. Ponieważ magnetyczne linie siły w polu przechodzą przez dno metalowej patelni, samo naczynie nagrzewania się szybko, a żywność w patelni będzie podgrzana. Ponieważ kuchenka indukcyjna to wygodne użytkowanie, brak dymu, brak otwartego płomienia oraz łatwe czyszczenie, została uznana za przyjazne środowisku i nowoczesne urządzenie kuchenne, dlatego coraz bardziej podoba się klientom.

Odpowiednie naczynia
- Uwaga: przed rozpoczęciem gotowania sprawdź, czy patelnia, z której korzystasz nadaje się do gotowania indukcyjnego.
- Materiały: żelazo, stal nierdzewna, żeliwo oraz szkło żaroodporne z magnetyczną warstwą indukcyjną.

Forma: patelnia z okrągłym płaskim dnem (średnica płaskiego dna powinna być większa niż 12 cm i nie większa niż 26cm.)

Nieodpowiednie naczynia
- Materiały: Metale nieżelazne, ceramika, szkło, patelnia z dnem z miedzi lub aluminium (wielowarstwowa patelnia metalowa).
- Forma: Patelnia z bardzo nierównym dnem, ze średnicą poniżej 12 centymetrów.

UŻYTKOWANIE
- Podłączenie do zasilania: Włożyć wtyczkę do gniazdka zasilania AC 230 V/10 A. Wyświetlacz pokazuje „----”, oznacza to, że podłączono zasilanie i urządzenie jest w stanie czuwania, należy dotknąć przycisku wł./wył., aby włączyć urządzenie.
- Ustawienie patelni: Umieścić żywność do ugotowania w patelni, a następnie położyć patelnię w centralnej pozycji panelu grzewczego urządzenia.
- Należy dotknąć przycisków funkcyjnych, aby wybrać różne funkcje gotowania, ustawienia i regulacje.
- Aby wyłączyć, należy ponownie dotknąć przycisk wł./wył. i odłączyć od zasilania.
- Uwaga: powierzchnia gotująca pozostaje gorąca jeszcze przez jakiś czas po zakończeniu korzystania z niej.
- Uwaga: urządzenie jest wyposażone w ochronę przed przegrzaniem. Jeśli garnek lub patelnia zrobią się zbyt gorące, urządzenie automatycznie się wyłączy. Należy poczekać aż urządzenie ostygnie i spróbować ponownie.

Funkcje podlegające regulacji
- Aby wybrać żądaną moc, należy dotknąć przycisk mocy, zaświeci się dioda „W”. Istnieje możliwość regulacji mocy w zakresie od 200 do 2000 W przy pomocy przycisków do góry i w dół.
- Aby wybrać żądany czas, należy dotknąć przycisk timera, zaświeci się dioda „T”. Istnieje możliwość regulacji czasu w zakresie od 0:01 minuty do 3:00 godzin przy pomocy przycisków do góry i w dół.
- Aby wybrać żądaną temperaturę, należy dotknąć przycisk temperatury, zaświeci się dioda „C”. Istnieje możliwość regulacji temperatury w zakresie od 80 °C do 270 °C przy pomocy przycisków do góry i w dół.
- Dotknąć ponownie przycisk wł./wył., aby przywrócić funkcję ustawiania czasu.

KODY USTEREK

Usterka	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
E0	Nie ma garnka/patelni lub nieodpowiedni garnek/patelnia na kuchence indukcyjnej	umieścić lub zmienić garnek/ patelnię
E1	Napięcie zasilania jest za niskie (mniejsze niż 85 V)	Sprawdzić zasilanie
E2	Napięcie zasilania jest za wysokie (większe niż 275 V)	Sprawdzić zasilanie
E3	Czujnik temperatury powierzchni płyty nie jest dobrze podłączony lub ma zwarcie.	Sprawdzić ponownie po minucie
E4	Czujnik ciepła lub promiennik nie jest dobrze podłączony lub ma zwarcie	Sprawdzić ponownie po minucie
E5	Temperatura powierzchni płyty jest za wysoka (większa niż 240 °C)	Poczekać kilka minut aż urządzenie ostygnie
E6	Czujnik ciepła lub temperatura promiennika jest za wysoka (większa niż 150 °C)	Sprawdzić, czy wylot powietrza lub wentylator nie są zablokowana.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA
- Przed czyszczeniem wyjąć wtyczkę z gniazda i odczekać, aż urządzenie wystygnie.
- Zewnętrzną obudowę urządzenia należy wytrzeć nieznacznie wilgotną szmatką, uważając aby woda, olej lub tłuszcz nie dostały się do otworów chłodzących.
- Zewnętrzną obudowę należy czyścić wilgotną szmatką. Nie należy nigdy używać ostrych ani szorstkich środków czyszczących, zmywaków do szorowania oraz drucianków, aby nie uszkodzić urządzenia.
- Nie należy nigdy zanurzać urządzenia w wodzie ani żadnym innym płynie. Urządzenie nie nadaje się do mycia w zmywarce do naczyń.

ŚRODOWISKO

Po zakończeniu eksploatacji urządzenia nie należy wyrzucać go wraz z odpadami domowymi. Urządzenie to powinno zostać zutylizowane w centralnym punkcie recyklingu domowych urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Ten symbol znajdujący się na urządzeniu, w instrukcjach użytkowania i na opakowaniu oznacza ważne kwestie, na które należy zwrócić uwagę. Materiały, z których wytworzono to urządzenie, nadają się do przetworzenia. Recykling zużytych urządzeń gospodarstwa domowego jest znaczącym wkładem użytkownika w ochronę środowiska. Należy skontaktować się z władzami lokalnymi, aby uzyskać informacje dotyczące punktów zbiórki odpadów.

Wsparcie

TRISTAR

service.tristar.eu

EN | Instruction manual
NL | Gebruiksaanwijzing
FR | Mode d'emploi
DE | Bedieningsanleitung
ES | Manual de usuario
PT | Manual de utilizador
IT | Manuele utente
SV | Bruksanvisning
PL | Instrukcja obsługi
CS | Návod na použití
SK | Návod na použitie
RU | Руководство по эксплуатации

IK-6178
IK-6179

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES / TEILEBESCHREIBUNG / DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS / DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES / DESCRIZIONE DELLE PARTI / BESKRIVNING AV DELAR / OPIS CZĘŚCI / POPIS SOUČÁSTÍ / POPIS SÚČASTÍ / ПИСАНИЕ ЗАПЧАСТИ

Wszelkie informacje i części zamienne są dostępne na stronie service.tristar.eu.

IT Istruzioni per l'uso

SICUREZZA

- Il produttore non è responsabile di eventuali danni e lesioni conseguenti alla mancata osservanza delle istruzioni di sicurezza.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un addetto all'assistenza o da personale con qualifiche analoghe per evitare rischi.
- Non spostare mai l'apparecchio tirandolo per il cavo e controllare che il cavo non possa rimanere impigliato.
- Collocare l'apparecchio su una superficie stabile e piana.
- Non lasciare mai l'apparecchio senza sorveglianza quando è collegato all'alimentazione.
- Questo apparecchio è destinato a un uso esclusivamente domestico e deve essere utilizzato soltanto per gli scopi previsti.
- L'apparecchio non deve essere utilizzato da bambini di età inferiore agli 8 anni. L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di almeno 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali oppure senza la necessaria pratica ed esperienza sotto la supervisione di un adulto o dopo aver ricevuto adeguate istruzioni sull'uso in sicurezza dell'apparecchio e aver compreso i possibili rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Mantenere l'apparecchio e il relativo cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli 8 anni. I bambini non devono eseguire interventi di manutenzione e pulizia almeno che non abbiano più di 8 anni e non siano controllati.
- Per proteggersi dalle scosse elettriche, non immergere il cavo, la spina o l'apparecchio nell'acqua né in qualsiasi altro liquido.
- Mantenere l'apparecchio e il relativo cavo fuori dalla portata di bambini di età inferiore agli 8 anni.
- La temperatura delle superfici accessibili può essere alta quando l'apparecchio è in funzione.
- L'apparecchio non è progettato per essere azionato tramite un timer esterno o un sistema di telecomando separato.
- La superficie può riscaldarsi molto durante l'uso.
- AVVERTENZA: Se la superficie è incrinata, spegnere l'apparecchio per evitare possibili scosse elettriche.

DESCRIZIONE DELLE PARTI

1. Piastra
2. Indicazione timer
3. Spia della potenza Watt
4. Spia temperatura
5. Pulsante del timer
6. Pulsante di accensione
7. Pulsante giù
8. Pulsante su
9. Pulsante di accensione/spegnimento

PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

- Estrarre apparecchio e accessori dall'imballaggio. Rimuovere adesivi, pellicola protettiva o plastica dall'apparecchio.
- Prima di usare l'apparecchio per la prima volta, pulire tutte le parti amovibili con un panno umido. Non utilizzare mai prodotti abrasivi.
- Collegare il cavo di alimentazione alla presa. (Nota: Assicurarsi che la tensione indicata sul dispositivo corrisponda alla tensione locale prima di collegarlo. Tensione 220V-240V 50/60Hz)

Descrizione del principio di riscaldamento della piastra a induzione

- La piastra a induzione è un tipo di dispositivo elettrico per cucina che utilizza il principio di induzione elettromagnetica per convertire l'energia elettrica in energia termica. All'interno della piastra di cottura il rettificatore converte la tensione CC in tensioni ad alta frequenza 20-40 KHz. Quando la corrente ad alta frequenza fluisce attraverso la bobina a induzione, si genera un campo magnetico a variazione rapida. Come le linee di forza magnetiche nel campo passano attraverso il fondo di una padella metallica, la padella stessa si riscalda rapidamente e il cibo nella padella si riscalda. La piastra a induzione è caratterizzata da un uso comodo, senza fumo, senza fiamme, senza gas e facile da pulire, quindi è considerata un apparecchio da cucina ecologico e alla moda, che è sempre più nelle grazie dei consumatori.

Padella idonea

- Nota: controllare prima di iniziare la cottura se la padella che si sta utilizzando è adatta alla cottura a induzione
- Materiale: ferro, acciaio inox, ghisa e vetro resistente al calore con strato induttivo magnetico.

Forma: padella con fondo rotondo e piatto (il diametro inferiore deve essere maggiore di 12 cm. ma non superiore ai 26cm.)

Padella non idonea

- Materiale: materiale non ferroso, ceramica, vetro, padella con fondo in rame o alluminio (padella in metallo multistrato).
- Forma: Padella con fondo molto irregolare, padella con fondo con diametro inferiore a 12 cm.

USO

- Collegamento all'alimentazione: Collegare la spina di alimentazione alla presa di alimentazione CA da 230 V/10A. Sul display viene visualizzato "----" per indicare che l'alimentazione è collegata e l'apparecchio è in stato di standby, toccare il pulsante di accensione/spegnimento per accendere l'apparecchio.
- Posizionamento della padella: Porre gli alimenti da cuocere nella padella e quindi porre la padella piena al centro del pannello di riscaldamento del dispositivo.
- Toccare i pulsanti funzione per selezionare le varie funzioni, impostazioni e regolazioni di cottura.
- Per spegnere l'apparecchio, toccare di nuovo il pulsante di accensione/spegnimento e scollegare la spina dall'alimentazione.
- Nota: la superficie di cottura rimane clada per un po' di tempo dopo l'utilizzo.
- Nota: l'unità è dotata di protezione da surriscaldamento. In caso di temperatura eccessiva della pentola o della padella, l'unità si spegne automaticamente. Attendere che l'unità si raffreddi e riprovare.

Funzioni regolabili

- Per selezionare la potenza in Watt desiderata toccare il pulsante di alimentazione, il LED "W" si accende. È possibile regolare la potenza tra 200 e 2000 W utilizzando i pulsanti Su e Giù.
- Per selezionare il tempo desiderato toccare il pulsante del timer, il LED "T" si accende. È possibile regolare il tempo da 0:01 minuti a 3:00 ore utilizzando i pulsanti Su e Giù.
- Per selezionare la temperatura desiderata toccare il pulsante di regolazione della temperatura, il LED "°C" si accende. È possibile regolare la temperatura da 80°C a 270°C utilizzando i pulsanti Su e Giù.
- Toccare di nuovo il pulsante di accensione/spegnimento per ripristinare la funzione di regolazione del tempo.

CODICI DI GUASTO

Errore	Possibili cause	Soluzione
E0	Sulla piastra a induzione non è appoggiata alcuna pentola/padella oppure la pentola/padella non è idonea	collocare o cambiare la pentola/padella
E1	La tensione di alimentazione è troppo bassa (inferiore a 85 V)	Controllare l'alimentazione
E2	La tensione di alimentazione è troppo alta (superiore a 275 V)	Controllare l'alimentazione
E3	Il sensore di temperatura della superficie della piastra non è collegato correttamente o è in cortocircuito.	Controllare di nuovo dopo un minuto
E4	Il sensore termico del radiatore non è collegato correttamente o è in cortocircuito.	Controllare di nuovo dopo un minuto
E5	La temperatura della superficie della piastra è troppo alta (più di 240 °C)	Attendere alcuni minuti per far raffreddare l'unità
E6	Il sensore termico per la temperatura del radiatore è surriscaldato (più di 150°C)	Controllare che l'uscita dell'aria o la ventola non sia bloccata

PULIZIA E MANUTENZIONE

- Prima della pulizia, scollegare l'apparecchio ed attendere che l'apparecchio si raffreddi.
- Asciugare l'esterno solo con un panno leggermente umido assicurandosi che liquidi, olio e grassi non entrino nella fessura di raffreddamento.
- Pulire l'apparecchio con un panno umido. Non usare mai detergenti duri e abrasivi, pagliette o lana d'acciaio, che danneggiano l'apparecchio.
- Non immergere l'apparecchio in acqua o in altro liquido. Non è possibile pulire l'apparecchio in lavastoviglie.

AMBIENTE

Questo apparecchio non deve essere posto tra i rifiuti domestici alla fine del suo ciclo di vita, ma deve essere smaltito in un centro di riciclaggio per dispositivi elettrici ed elettronici domestici. Questo simbolo sull'apparecchio, il manuale di istruzioni e la confezione sottolineano tale importante questione. I materiali usati in questo apparecchio possono essere riciclati. Riciclando gli apparecchi domestici è possibile contribuire alla protezione dell'ambiente. Contattare le autorità locali per informazioni in merito ai punti di raccolta.

Assistenza

Tutte le informazioni e le parti di ricambio sono disponibili sul sito service.tristar.eu.

SV Instruktionshandbok

SÄKERHET

- Om dessa säkerhetsanvisningar ignoreras kan inget ansvar utkrävas av tillverkaren för eventuella skador som uppkommer.
- Om nätsladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess servicerepresentant eller liknande kvalificerade personer för att undvika fara.
- Flytta aldrig apparaten genom att dra den i sladden och se till att sladden inte kan trassla in sig.
- Apparaten måste placeras på en stabil, jämn yta.
- Använd aldrig apparaten obevakad när den är ansluten till vägguttaget.
- Denna apparat får endast användas för hushållsändamål och endast för det syfte den är konstruerad för.
- Apparaten ska inte användas av barn som är yngre än 8 år. Apparaten kan användas av barn från och med 8 års ålder och av personer med ett fysiskt, sensoriskt eller mentalt handikapp eller brist på erfarenhet och kunskap om de övervakas eller instrueras om hur apparaten ska användas på ett säkert sätt och förstår de risker som kan uppkomma. Barn får inte leka med apparaten. Håll apparaten och nätkabeln utom räckhåll för barn som är yngre än 8 år. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn såvida de inte är äldre än 8 år och övervakas.
- För att undvika elektriska stötar ska du aldrig sänka ned sladden, kontakten eller apparaten i vatten eller någon annan vätska.
- Håll apparaten och nätkabeln utom räckhåll för barn som är yngre än 8 år.
- Temperaturen på åtkomliga ytor kan vara hög när apparaten är i drift.
- Apparaten är inte avsedd att manövreras med hjälp av en extern timer eller ett separat fjärrkontrollsystem.
- Ytan kan bli varm vid användning.
- VARNING: Om ytan är sprucken, stäng av apparaten för att undvika risken för elektriska stötar.

BESKRIVNING AV DELAR

1. Värmeplatta
2. Timerindikator
3. Indikatorlampa för effekt
4. Temperaturindikeringslampa
5. Timer-knapp
6. Strömbrytare
7. Ned-knapp
8. Upp-knapp
9. På/av-knapp

FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNING

- Ta ut apparaten och tillbehören ur lådan. Avlägsna klistermärken, skyddsfolie och plast från apparaten.
- Innan apparaten används för första gången, torka av alla avtagbara delar med en dammtrasa. Använd aldrig slipande produkter.
- Anslut nätsladden till uttaget. (Obs: Kontrollera att spänningen som står angiven på enheten motsvarar den lokala spänningen innan du ansluter enheten. Spänning 220V-240V 50/60Hz)

Beskrivning av induktionsplattans uppvärmningsprincip

- En induktionsplatta är en elektrisk köksapparat som utnyttjar principen om elektromagnetisk induktion för att omvandla elektrisk energi till värmeenergi. Inne i kokplattan finns en likriktare som omvandlar likspänningen till spänningar med en hög frekvens på 20 - 40 kHz. När den högfrekventa strömmen går genom induktansspolen genereras ett snabbväxlande magnetfält. När de magnetiska kraftfälten passerar genom bottnen på ett kokkärl av metall värms kokkärlet upp snabbt, och maten i kokkärlet värms upp. Eftersom induktionsplattor är lätta att rengöra och använda utan att det uppstår rök, öppna eldslågor eller överflödig gas, har de blivit allt mer populära bland konsumenterna som en miljövänlig och modern köksapparat.

Lämpliga kokkärl

- Obs: Kontrollera om det kokkärl som du ska använda är lämpligt för induktionsvärmning innan du börjar laga mat.
- Material: järn, rostfritt stål, gjutjärn och värmebeständigt glas med ett magnetiskt induktionsskikt.

Form: kokkärl med plan, rund botten (diametern på den plana bottnen måste vara större än 12 cm, men får inte överstiga 26cm).

Olämpliga kokkärl

- Material: Andra metaller än järn, keramik, glas och kokkärl med botten av koppar eller aluminium (kärl av metall i flera lager).
- Form: Kokkärl med mycket ojämn botten, kärl med bottendiameter på mindre än 12 cm.

ANVÄNDNING

- Ansluta till strömförsörjning: Sätt stickkontakten i vägguttaget på AC230V / 10A. Displayen visar "----", det betyder det att strömmen är ansluten och apparaten är i standby-läge, tryck på på / av-knappen för att slå på apparaten.
- Placering av kokkärlet: Lägg i maten som ska tillagas i kokkärlet och ställ kokkärlet mitt på apparatens värmepanel.
- Tryck på funktionsknapparna för att välja olika tillagningsfunktioner, inställningar och justeringar.
- För att stänga, tryck på on / off-knappen igen och koppla ur strömförsörjningen .
- Obs: Matlagningsytan är fortfarande varm under en tid efter användningen.
- Obs: Enheten är utrustad med ett överhettningsskydd . Om kastrull eller stekpanna blir för varm, kommer enheten att stängas av automatiskt. Vänta tills enheten svalnat och försök igen.

Justerbara funktioner

- För att välja önskad effekt tryck på strömbrytaren, "W" LED-lampan tänds. Du kommer att kunna justera effekten mellan 200-2000W med knapparna Upp och Ner.
- För att välja önskad tid tryck på timerknappen, "T" LED-lampan tänds. Du kommer att kunna justera tiden från 0:01 minuter till 3:00 timmar med knapparna Upp och Ner.
- För att välja önskad tid tryck på timerknappen, "T" LED-lampan tänds. Du kommer att kunna justera temperaturen från 80° C till 270° C med knapparna Upp och Ner.
- Tryck på On / Off-knappen igen för att återställa den inställda funktionen.

FELKODER

Fel	Möjlig orsak	Lösning
E0	Det finns ingen panna/kastrull eller en panna/kastrull på induktionshällen	placera eller byt panna/kastrull
E1	Matningsspänningen är för låg (mindre än 85V)	Kontrollera strömförsörjningen
E2	Matningsspänningen är för hög (mer än 275V)	Kontrollera strömförsörjningen
E3	Plattytans temperatursensor är inte ansluten, eller kortsluten.	Kontrollera igen efter en minut
E4	Värmesensorn på radiatorn är inte ansluten, eller kortsluten	Kontrollera igen efter en minut
E5	Temperaturen på plattans yta är för hög (över 240 ° C)	Vänta några minuter tills enheten kyls ned
E6	Värmesensorn på radiatorn är överhettad (mer än 150 ° C)	Kontrollera om luftutloppet är blockerat eller om fläkten sitter fast

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

- Innan rengöring, dra ur kontakten och vänta tills apparaten har svalnat.
- Rengör utsidan endast med svagt fuktad tygbit för att säkerställa att ingen fukt, olja eller fett kommer in i kyllslingorna.
- Rengör apparaten med en fuktig trasa. Använd aldrig starka och slipande rengöringsmedel, skursvamp eller stålull som skadar apparaten.
- Sänk aldrig apparaten i vatten eller i någon annan vätska. Apparaten kan inte diskas i diskmaskin.

OMGIVNING

Denna apparat ska ej slängas bland vanligt hushållsavfall när den slutat fungera. Den ska slängas vid en återvinningsstation för elektriskt och elektroniskt hushållsavfall. Denna symbol på apparaten, bruksanvisningen och förpackningen gör dig uppmärksam på detta.

Materialen som används i denna apparat kan återvinnas. Genom att återvinna hushållsapparater gör du en viktig insats för att skydda vår miljö. Fråga de lokala myndigheterna var det finns insamlingsställen.

Support

Du hittar all tillgänglig information och reservdelar på service.tristar.eu!

CS Návod k použití

BEZPEČNOST

- Při ignorování bezpečnostních pokynů není výrobce odpovědný za případná poškození.
- Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn výrobcem, jeho servisním zástupcem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se předešlo možným rizikům.
- Nikdy spotřebič nepřenášejte tažením za přívodní šňůru a ujistěte se, že se kabel nemůže zaseknout.
- Spotřebič musí být umístěn na stabilním a rovném povrchu.
- Nikdy nenechávejte zapnutý spotřebič bez dozoru.
- Tento spotřebič lze použít pouze v domácnosti za účelem, pro který byl vyroben.
- Tento spotřebič nesmí používat děti mladších 8 let. Tento spotřebič mohou osoby starší 8 let a lidé se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi či nedostatkem zkušeností a znalostí používat, pouze pokud jsou pod dohledem nebo dostali instrukce týkající se bezpečného použití přístroje a rozumí možným rizikům. Děti si nesmí hrát se spotřebičem. Udržujte spotřebič a kabel mimo dosahu dětí mladších 8 let. Čištění a údržbu nemohou vykonávat děti, které jsou mladší 8 let a bez dozoru.
- Abyste se ochránili před elektrickým výbojem, neponořujte napájecí kabel, zástrčku či spotřebič do vody či jiné tekutiny.
- Udržujte spotřebič a kabel mimo dosahu dětí mladších 8 let.
- Teplota povrchů, ke kterým je přístup, může být při provozu spotřebiče vysoká.
- Přístroj by neměl být ovládán prostřednictvím externího časovače nebo odděleným dálkovým ovládáním.
- Povrch může být během používání horký.
- VAROVÁNÍ: Pokud je povrch poškrábaný, vypněte zařízení, abyste zabránili případnému elektrickému šoku!

POPIS SOUČÁSTÍ

1. Horká plotýnka
2. Časovač
3. Kontrolka příkonu
4. Kontrolka teploty
5. Tlačítko časovače
6. Hlavní vypínač
7. Tlačítko dolů
8. Tlačítko nahoru
9. Vypínač

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

- Spotřebič a příslušenství vyjměte z krabice. Ze spotřebiče odstraňte nálepky, ochrannou fólii nebo plast.
- Před prvním použitím tohoto spotřebiče otřete všechny odnímatelné součásti vlhkým hadříkem. Nikdy nepoužívejte brusné čisticí prostředky.
- Napájecí kabel zapojte do zásuvky. (Poznámka: Před zapojením spotřebiče zkontrolujte, zda napětí uvedené na spotřebiči odpovídá místnímu síťovému napětí. Napětí 220V-240V 50/60Hz)

Popis principu ohřevu indukčního vařiče

- Indukční varná plotna je druh kuchyňského elektrického spotřebiče, který využívá princip elektromagnetické indukce pro přeměnu elektrické energie na energii tepelnou. Usměrňovač uvnitř plotny přeměňuje stejnosměrné napětí na vysokofrekvenční napětí 20-40 KHz. Když vysokofrekvenční proud protéká indukční cívkou, je generováno střídavé magnetické pole. Jak magnetické siločáry v poli procházejí dnem kovového hrnce, hrnec se rychle rozehřeje a potraviny se ohřejí. Protože indukční vařič se vyznačuje pohodlným použitím, nevydává kouř, výfukové plyny, nemá otevřený plamen a snadno se čistí, je pokládán za moderní kuchyňské zařízení šetrné k životnímu prostředí, takže je spotřebiteli stále více oblíben.

Vhodné nádobí

- Poznámka: Předtím, než začnete vařit, se ujistěte, že používáte nádobí vhodné pro indukční vaření.
- Materiály: železo, nerezová ocel, litina a varné sklo s magnetickou indukční vrstvou.

Druh: Nádobí s rovným kulatým dnem (průměr dna by měl být větší než 12 cm a menší než 26 cm.)

Nevhodné nádobí

- Materiály: neželezný kov, keramika, sklo, hrnec se dnem jako např. měď nebo hliník (vícevrstvý kovový hrnec).
- Tvar: hrnec s velmi nerovným dnem, hrnec se dnem o průměru menším než 12 centimetrů.

POUŽITÍ

- Připojení ke zdroji napájení: Zasuňte zástrčku do zásuvky stř. 230 V/10 A. Na displeji se zobrazí „----", což znamená, že zařízení je napájeno a nachází se v pohotovostním režimu. Pokud se dotknete tlačítka zap/vyp, vypnete zařízení.
- Umístění hrnce: Vložte potraviny, které budete vařit, do hrnce a potom naplňený hrnec položte na střed topného panelu zařízení.
- Jednotlivé funkce vaření, nastavení a úpravy vybíráte tak, že se dotknete příslušného funkčního tlačítka.
- Pro vypnutí zařízení se opět dotkněte tlačítka zap/vyp a odpojte zařízení od napájení.
- Poznámka: ohřevný povrch zůstává nějakou dobu po vaření horký.
- Upozornění: zařízení je vybaveno ochranou proti přehřátí. Pokud se hrnec nebo pánev příliš zahřeje, automaticky se vypne. Vyčkejte, až se zařízení ochladí, a zkuste to znovu.

Nastavitelné funkce

- Pro výběr požadovaného příkonu se dotkněte vypínače a rozsvítí se „V" LED. Tlačítky Nahoru a Dolů můžete nastavit příkon na 200 až 2000 W.
- Pro výběr požadovaného času se dotkněte tlačítka časovače a rozsvítí se „T" LED. Tlačítky Nahoru a Dolů můžete nastavit čas od 0:01 minut po 3:00 hodiny.
- Pro výběr požadované teploty se dotkněte tlačítka teploty a rozsvítí se „C" LED. Tlačítky Nahoru a Dolů můžete nastavit teplotu od 80° po 270°.
- Opětovným dotykem tlačítka zap/vyp obnovíte nastavenou funkci.

CHYBOVÉ KÓDY

Závada	Možné příčiny	Řešení
E0	Na indukční plotně se nenachází hrnec/pánev nebo je hrnec/pánev nevhodná	umístěte nebo vyměňte hrnec/pánev
E1	Příliš nízký příkon (pod 85 V)	Zkontrolujte napájení
E2	Příliš vysoký příkon (nad 275 V)	Zkontrolujte napájení
E3	Senzor povrchové teploty desky není správně připojen nebo byl zkratován.	Zkontrolujte opět po jedné minutě.
E4	Tepelný senzor topného tělesa není správně připojen nebo byl zkratován.	Zkontrolujte opět po jedné minutě.
E5	Teplota povrchu desky je příliš vysoká (nad 240°C)	Vyčkejte několik minut, dokud zařízení nevychladne.
E6	Tepelný senzor teploty topného tělesa je přehřátý (nad 150°C)	Zkontrolujte, zda není blokovaný odtah vzduchu nebo zda není pánev přilepena.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Před čištěním spotřebič vypněte ze zásuvky a počkejte, až vychladne.
- Vnější část zařízení otřete lehce navlhčeným hadříkem a dbejte na to, aby se do chladicích otvorů nedostala vlhkost, olej ani tuk.
- Spotřebič vyčistěte vlhkým hadříkem. Nikdy nepoužívejte silné ani abrazivní čisticí prostředky, škrabku ani drátěnku, které poškozují spotřebič.
- Zařízení nikdy neponořujte do vody ani jiné kapaliny. Zařízení není vhodné pro mytí v myčce.

PROSTŘEDÍ

Tento spotřebič by neměl být po ukončení životnosti vyhazován do domovního odpadu, ale musí být dovezen na centrální sběrné místo k recyklaci elektroniky a domácích elektrických spotřebičů. Symbol na spotřebiči, návod k obsluze a obal vás na tento důležitý problém upozorňuje. Materiály použité v tomto spotřebiči jsou recyklovatelné. Recyklací použitých domácích spotřebičů významně přispějete k ochraně životního prostředí. Na informace vztahující se ke sběrnému místu se zeptejte na místním obecním úřadě.

Podpora

Všechny dostupné informace a náhradní díly naleznete na service.tristar.eu!

SK Používateľská príručka

BEZPEČNOSŤ

- V prípade ignorovania týchto bezpečnostných pokynov sa výrobca vzdáva akejkoľvek zodpovednosti za vzniknutú škodu.
- Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný technik alebo podobné kvalifikované osoby, aby sa zamedzilo nebezpečenstvu.
- Spotrebič nikdy nepremiestňujte za kábel a dbajte na to, aby sa kábel nestočil.
- Spotrebič je treba umiestniť na stabilnú, rovnú plochu.
- Nikdy nenechávajte spotrebič zapnutý bez dozoru.
- Tento spotrebič sa smie používať iba na špecifikované účely v domácom prostredí.
- Tento spotrebič nesmejú používať deti mladších ako 8 rokov. Tento spotrebič smejú deti staršie ako 8 rokov a osoby, ktoré majú znížené fyzické, senzorické alebo duševné schopnosti, alebo osoby bez patričných skúseností a/alebo znalostí používať, iba pokiaľ na nich dozerá osoba zodpovedná za ich bezpečnosť alebo ak ich táto osoba vopred poučí o bezpečnej obsluhe spotrebiča a príslušných rizikách. Deti sa nesmú hrať so spotrebičom. Spotrebič a napájací kábel uchovávajte mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti, ktoré sú mladšie ako 8 rokov a bez dozoru.
- Napájací kábel, zástrčku ani spotrebič neponárajte do vody ani do žiadnej inej kvapaliny, aby sa predišlo úrazu elektrickým prúdom.
- Spotrebič a napájací kábel uchovávajte mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov.
- Počas prevádzky spotrebiča môžu byť teploty prístupných povrchov vysoké.
- Zariadenie nie je určené na ovládanie pomocou externého časovača alebo samostatného systému na diaľkové ovládanie.
- Povrch môže byť pri používaní horúci.
- VAROVANIE: V prípade, že je povrch prasknutý, spotrebič vypnite, aby sa predišlo riziku úrazu elektrickým prúdom!

POPIS KOMPONENTOV

1. Horúca platňa
2. Indikátor časovača
3. Kontrolka príkonu
4. Svetielko indikátora teploty
5. Tlačidlo časovača

6. Vypínač
7. Tlačidlo Nadol
8. Tlačidlo Nahor
9. Tlačidlo zap/vyp

PRED PRVÝM POUŽITÍM
- Spotrebič a príslušenstvo vyberte z obalu. Zo spotrebiča odstráňte nálepky, ochrannú fóliu alebo plastové vrecko.
- Pred prvým použitím spotrebiča utrite všetky demontovateľné diely vlhkou handričkou. Nikdy nepoužívajte abrazívne výrobky.
- Napájací kábel zapojte do zásuvky. (Poznámka: Pred zapojením spotrebiča skontrolujte, či napätie uvedené na spotrebiči zodpovedá napätiu siete. Napätie 220V-240V 50/60Hz)

Popis ohrevného princípu indukčného variča
- Indukčný varič je druh kuchynského elektrického zariadenia, ktorý využíva princíp elektromagnetickej indukcie na zmenu elektrickej energie na tepelnú energiu. Vo vnútri variča sa nachádza usmerňovať, ktorý mení jednosmerný prúd na vysokofrekvenčné napätie s frekvenciou 20 - 40 kHz. Keď sa rýchlo meniaci prúd dostane cez indukčnú cievku, vytvorí sa magnetické pole. Keďže magnetické indukčné čiary prechádzajú cez spodnú časť hrnca, samotný hrniec sa veľmi rýchlo zohreje a zároveň aj jedlo v ňom. Keďže sa indukčný varič pohodlne používa, nedochádza pri ňom k tvorbe dymu, nevyužíva otvorený oheň, nedochádza k tvorbe výfukových plynov a jednoducho sa čistí, považuje sa za moderné kuchynské zariadenie prijateľné pre životné prostredie, v dôsledku čoho, si ho zákazníci veľmi obľúbili.

Vhodné hrnce
- Poznámka: skontrolujte predtým, ako začnete variť, či je vaša používaná panvica vhodná na indukčné, umelé varenie.
- Materiály: železo, nehrdzavejúca oceľ, zliatiny železa a teplu odolné varné sklo s magnetickou indukčnou vrstvou.

Forma: panvica s plochým zaobleným dnom (priemer plochého zaobleného dna by mal byť väčší ako 12 cm a nie väčší ako 26cm).

Nevhodné hrnce
- Materiály: Neželezné kovy, keramika, sklo, hrnce s medeným alebo hliníkovým dnom (viacvrstvové kovové hrnce).
- Tvar: Hrniec s veľmi nerovným dnom, hrniec s priemerom dna menším ako 12 centimetrov.

POUŽÍVANIE
- Pripojenie na zdroj napájania: Zapojte zástrčku do elektrickej zásuvky AC230V/10A. Na displeji sa objaví "----", to znamená, že zariadenie je pripojené a je v pohotovostnom režime, stlačte tlačidlo zap/vyp pre zapnutie prístroja.
- Umiestnenie hrnca: Jedlo vložte do hrnca a až potom položte hrniec do stredu ohrevného panela zariadenia.
- Dotknite sa funkčných tlačidiel pre voľbu rôznych funkcií varenia a nastavení.
- Pre vypnutie opäť stlačte tlačidlo zap/vyp a vytiahnite zástrčku z elektrickej zásuvky.
- Poznámka: povrch na varenie zostáva horúci ešte nejaký čas po použití.
- Poznámka: zariadenie je vybavené ochranou proti prehriatiu. Ak je hrniec alebo panvica príliš horúca, spotrebič sa automaticky vypne. Počkajte, kým spotrebič vychladne a skúste to znova.

Nastaviteľné funkcie
- Pre nastavenie požadovaného príkonu stlačte vypínač a rozsvieti sa kontrolka „W". Tlačidlami Nahor a Nadol je možné zvoliť príkon od 200 do 2000 W.
- Pre nastavenie požadovaného času stlačte tlačidlo časovača a rozsvieti sa kontrolka „T". Tlačidlami Nahor a Nadol je možné zvoliť čas od 0:01 minút do 3:00 hodín.
- Pre nastavenie požadovanej teploty stlačte tlačidlo teploty a rozsvieti sa kontrolka „°C". Tlačidlami Nahor a Nadol je možné zvoliť teplotu od 80°C do 270°C.
- Stlačte tlačidlo zap/vyp ešte raz pre obnovenie funkcie nastavenia času.

KÓDY PORÚCH

Porucha	Možné príčiny	Riešenie
E0	Na indukčnom varič nie je žiaden hrniec/panvica alebo je na ňom nevhodný hrniec/panvica	umiestnite alebo zmeňte hrniec/panvicu
E1	Napájacie napätie je príliš nízke (menej ako 85 V)	Skontrolujte napájací zdroj
E2	Napájacie napätie je príliš vysoké (viac ako 275 V)	Skontrolujte napájací zdroj
E3	Teplotný senzor povrchu platne nie je dobre pripojený alebo je vyskratovaný.	Skontrolujte ešte raz po minúte
E4	Tepelný senzor výhrevného telesa nie je dobre pripojený alebo je vyskratovaný.	Skontrolujte ešte raz po minúte
E5	Teplota povrchu platne je príliš vysoká (viac než 240°C)	Počkajte niekoľko minút, kým spotrebič nevychladne
E6	Tepelný senzor teploty výhrevného telesa je prehriaty (viac než 150°C)	Skontrolujte, či nie je upchatý výpust horúceho vzduchu alebo či nie je zaseknutý ventilátor

ČISTENIE A ÚDRŽBA
- Pred čistením odpojte spotrebič od elektrickej siete a počkajte, kým vychladne.
- Vonkajšie časti utrite iba mierne navlhčenou handričkou a dbajte na to, aby sa vlhkosť, olej alebo mastnoty nedostali do chladiacich otvorov.
- Spotrebič očistite vlhkou handričkou. Nikdy nepoužívajte ostré a drsné čistiace prostriedky, špongiu ani drôtenku, pretože by mohlo dôjsť k poškodeniu spotrebiča.
- Zariadenie nikdy neponárajte do vody ani do žiadnej inej tekutiny. Zariadenie nie je vhodné do umývačky riadu.

ŽIVOTNÉ PROSTREDIE

Tento spotrebič nesmie byť na konci životnosti likvidovaný spolu s komunálnym odpadom, ale musí sa zlikvidovať v recyklačnom stredisku určenom pre elektrické a elektronické spotrebiče. Tento symbol na spotrebiči, v návode na obsluhu a na obale upozorňuje na túto dôležitú skutočnosť. Materiály použité v tomto spotrebiči je možné recyklovať. Recykláciou použitých domácich spotrebičov výraznou mierou prispievate k ochrane životného prostredia. Informácie o zberných miestach vám poskytnú miestne úrady.

Podpora
Všetky dostupné informácie a náhradné diely nájdete na service.tristar.eu!

RU

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ
- Производитель не несет ответственность за ущерб в случае несоблюдения правил техники безопасности.
- Во избежание опасных ситуаций для замены поврежденного кабеля питания рекомендуется обратиться к производителю, его сервисному агенту или другим достаточно квалифицированным специалистам.
- Не перемещайте устройство, взявшись за кабель питания, а также следите за тем, чтобы кабель не перекручивался.
- Установите устройство на устойчивой ровной поверхности.
- Не оставляйте подключенное к источнику питания устройство без присмотра.
- Данное устройство предназначено только для использования в бытовых условиях и только по назначению.
- Данное устройство не предназначено для использования детьми в возрасте до 8 лет. Данное устройство может использоваться детьми в возрасте от 8 лет и людьми с ограниченными физическими, сенсорными и умственными способностями или не имеющими соответствующего опыта или знаний, только при условии, что за их действиями осуществляется контроль или они знакомы с техникой безопасной эксплуатации устройства, а также понимают связанные с этим риски. Не позволяйте детям играть с устройством. Храните устройство и его шнур электропитания в месте, недоступном для детей младше 8 лет. Очистка и обслуживание устройства может проводиться детьми только после достижения ими возраста 8 лет или под присмотром взрослых.
- Во избежание поражения электрическим током не погружайте шнур электропитания, штепсель или устройство в воду или любую другую жидкость.
- Храните устройство и его шнур электропитания в месте, недоступном для детей младше 8 лет.
- Во время работы устройства открытые поверхности могут нагреваться до очень высоких температур.
- Данное устройство не предназначено для управления с помощью внешнего таймера или отдельной системы дистанционного управления.
- Во время использования поверхности могут нагреться.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Если на поверхности появились трещины, отключите устройство во избежание поражения электрическим током.

ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА
1. Нагревательная пластина
2. Световой индикатор таймера
3. Световой индикатор мощности
4. Световой индикатор температуры
5. Кнопка таймера
6. Сетевая кнопка
7. Кнопка вниз
8. Кнопка вверх
9. Сетевая кнопка

ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ
- Извлеките устройство и принадлежности из упаковки. Удалите наклейки, защитную пленку или пластик с устройства.
- Перед первым применением устройства протрите все съемные компоненты влажной тканью. Не используйте абразивные изделия.
- Поместите штепсельную вилку шнура в сетевую розетку. (Примечание: перед включением устройства убедитесь, что значение напряжения, приведенное на устройстве, совпадает со значением напряжения сети. Напряжение 220В-240В 50/60Гц)

Описание принципа нагревания индукционной плиты
- Индукционная плита представляет собой вид электрического прибора, в котором для конверсии электрической энергии в тепловую используется принцип электромагнитной индукции. Встроенный внутрь плиты ректификатор преобразует постоянный ток в ток с частотой 20-40 кГц. При прохождении по индукционной катушке высокочастотного тока создается переменное электромагнитное поле. При прохождении через металлическое дно посуды мощного электромагнитного поля, посуда быстро нагревается, нагревая расположенные в ней продукты. Отличаясь удобством использования, отсутствием пара, открытого огня, отходящих газов, простотой очистки, плита принадлежит к экологичным кухонным приборам, завоевывая симпатию все большего числа потребителей.

Подходящая посуда
- Примечание: прежде чем приступить к готовке, удостоверьтесь, что ваша посуда пригодна для индукционной плиты.
- Материал: железо, нержавеющая сталь, чугунное литье и жаростойкое стекло с проводящим слоем для создания электромагнитного поля.

Форма: посуда с круглым плоским дном (диаметр дна должен составлять более 12 см, но не более 26 см)

Неподходящая посуда
- Материалы: Цветной металл, керамика, стекло, посуда с медным и алюминиевым дном (многослойная металлическая посуда).
- Форма: Посуда с очень неровной поверхностью и дном с диаметром менее 12 см.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ
- Подключение к источнику электропитания: Поместите штепсельную вилку в сетевую розетку (230 В пер. тока/10А). На дисплее отобразится «----», это значит, что устройство включено в сеть и находится в режиме ожидания. Для включения устройства нажмите сетевую кнопку.
- Размещение посуды: положите продукты, которые необходимо приготовить, в посуду и поместите посуду с продуктами в центр нагревательной панели прибора.
- Для выбора различных функций готовки, параметров настройки и регулировок нажмите на функциональную кнопку.
- Для отключения устройства нажмите на сетевую кнопку повторно и выньте штепсельную вилку из сетевой розетки.
- Примечание: варочная поверхность остается горячей еще в течение некоторого времени после отключения.
- Примечание: устройство оборудовано средством защиты от перегрева. При чрезмерном нагреве посуды устройство автоматически отключится. Подождите, пока устройство остынет и попробуйте еще раз.

Регулируемые функции
- Чтобы установить желаемое значение мощности, нажмите на сетевую кнопку – загорится светодиод «W». Кнопки вверх и вниз служат для установки мощности в диапазоне от 200 до 2 000 Вт.
- Чтобы установить желаемое временное значение, нажмите на кнопку таймера – загорится светодиод «T». Кнопки вверх и вниз служат для установки времени таймера в диапазоне от 0:01 минуты до 3:00 часов.
- Чтобы установить нужную температуру, нажмите на кнопку установки температуры – загорится светодиод «°C». Кнопки вверх и вниз служат для установки температуры в диапазоне от 80°C до 270°C.
- Для включения функции установки таймера нажмите на сетевую кнопку повторно.

КОДЫ ОТКАЗОВ

Отказ	Возможные причины	Решение
E0	На индукционной плите нет посуды или находится неподходящая посуда	установите или замените посуду
E1	Питающее напряжение слишком низкое (менее 85 В)	Проверьте систему электропитания устройства
E2	Питающее напряжение слишком высокое (свыше 275 В)	Проверьте систему электропитания устройства
E3	Датчик температуры нагревания поверхности пластины для гриля не подключен или закорочен.	Проверьте снова через одну минуту
E4	Датчик температуры радиатора не подключен к стенке или закорочен	Проверьте снова через одну минуту
E5	Температура пластины для гриля слишком высокая (более 240°C)	Подождите несколько минут, пока устройство охладится
E6	Перегрев датчика температуры радиатора (свыше 150 °C)	Удостоверьтесь, что выходные отверстия не заблокированы и вентилятор не заклинило

ОЧИСТКА И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ
- Перед очисткой отключите устройство от сети и подождите, пока оно остынет.
- Протрите внешнюю поверхность устройства слегка влажной тканью и следите за тем, чтобы в охлаждающие отверстия не попала влага, масло или смазка.
- Устройство чистят с помощью влажной ткани. Используйте только мягкие чистящие средства. Запрещается использовать абразивные средства, скребки или металлические мочалки, которые могут царапать устройство.
- Запрещается погружать электрические устройства в воду. Устройство не предназначено для очистки в посудомоечной машине.

ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

По истечении срока службы не выкидывайте данное устройство с бытовыми отходами. Вместо этого его необходимо сдать в центральный пункт переработки электрических или электронных бытовых приборов. На этот важный момент указывает данный символ, используемый на устройстве, в руководстве по эксплуатации и на упаковке. Используемые в данном устройстве материалы подлежат вторичной переработке. Способствуя вторичной переработке бытовых приборов, вы вносите огромный вклад в защиту окружающей среды. Информацию о ближайшем пункте сбора таких приборов можно узнать в органах местного самоуправления.

Поддержка
Вы найдете всю доступную информацию и запасные части на сайте service.tristar.eu